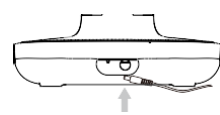
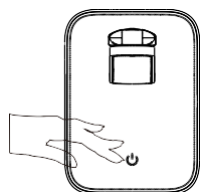


82270787-01 / C30826L

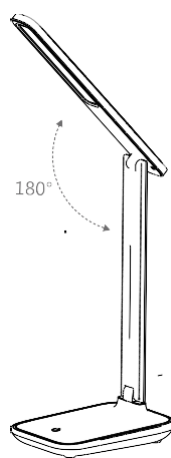
Obsluha:



- Připojte napájecí adaptér k zadní části světla.

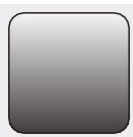


- Zapněte světlo stisknutím tlačítka napájení.



Světelný úhel hlavy svítidla:

- Při nastavování světelného úhlu držte základnu lampy.
- Hlava svítidla může být otočena až na 180° (jeden tah spojů a ramen nad tuto hodnotu může vést k funkčnímu poškození).



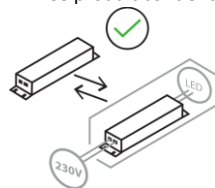
- Zapněte světlo: Zapněte nebo vypněte světlo stisknutím vypínače.

- Upravte jas: Krátkým stisknutím tlačítka napájení zvýšíte nebo snížíte jas, když je zapnutý.

- Režim světla: Stiskněte tlačítko napájení déle pro nastavení jedné ze tří teplot barev:

- Neutrální bílá,
chladná bílá, teplá
bílá.

- DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: F.
CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: F.
SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: F.
SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: F.
SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: F.
HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: F.
FR: Un produit produit s'agit d'un éclairage à économie d'énergie de classe: F.
BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: F.
RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: F.
SK: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: F.
FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : F.

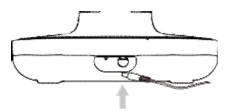


- DE: Austausch des Betriebsgeräts durch den Endkunden
CZ: Výměna zařízení zákazníkem
SE: Apparatet byts ut av kunden.
SK: Výměna zariadenia zákazníkom
SI: Zamenjava krmilne naprave s strani končnega kupca
HU: Működtető eszköz cseréje felhasználó által
HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane krajnjeg kupca
BG: Смяна на пусково-регулirащо апаратуру от крайния клиент
RO: Înclocuirea dispozitivului de comandă de către clientul final
SI: zamenjava upravljačkog uređaja od strane krajnjeg kupca
FR: Remplacement de l'appareillage de commande par le client final

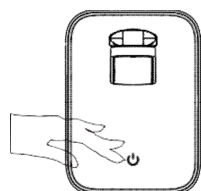


- DE: Leuchtmittel nicht austauschbar
CZ: Žárovku nelze vyměnit
SE: Ljuskällan är ej utbytbar.
SK: Nevymeniteľná žiarovka
SI: Zamenjava sijalke/zarnice s strani strokovnjaka
HU: Izzó nem cserélhető
HR: Žarulja nije zamjenjiva
BG: Крушката не се сменя
RO: Becul nu se poate înlocui
SR: sijalica se ne može menjati
FR: Ampoule non remplaçable

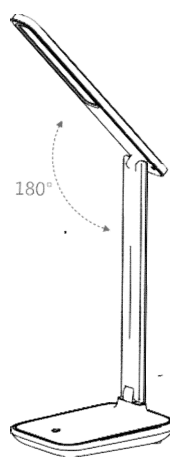
Bedienung



- Schließen Sie den Netzadapter auf der Rückseite der Leuchte an.



- Betätigen Sie Einschalttaste, um die Leuchte einzuschalten.



Leuchtwinkel des Leuchtenkopfes:

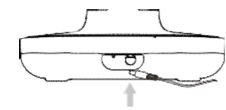
- Halten Sie den Leuchtensockel fest, während Sie den Leuchtwinkel anpassen.
- Der Leuchtenkopf lässt sich in einem Winkel von bis zu 180° drehen (ein Drehen von Gelenken und Armen über diesen Wert hinaus kann zu Funktionsschäden führen).



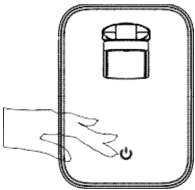
- Schalten Sie die Leuchte ein: Betätigen Sie die Einschalttaste, um die Leuchte ein- bzw. auszuschalten.

- Anpassen der Helligkeit: Drücken Sie die Einschalttaste kurz, um die Helligkeit im eingeschalteten Zustand zu erhöhen oder zu reduzieren.

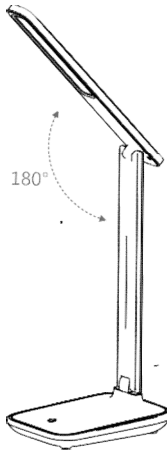
- Lichtmodus: Drücken Sie die Einschalttaste länger, um eine der drei Farbtemperaturen einzustellen:
Neutralweiß,
kaltweiß, warmweiß.



■ Spojite strujni adapter na stražnju stranu svjetla.



■ Pritisnite gumb napajanja za uključivanje svjetla.



Svjetlosni kut glave rasvjetnog tijela:

■ Držite bazu svjetla dok podešavate kut svjetla.

■ Glavica sklopa može se zakrenuti do 180° (jedan okret zglobova i ruku iznad ove vrijednosti može dovesti do funkcionalnog oštećenja).



■ Uključite svjetlo: Pritisnite gumb napajanja kako biste uključili ili isključili svjetlo.



■ Prilagođavanje svjetline: Kratko pritisnite gumb napajanja kako biste povećali ili smanjili svjetlinu kada je uključena.

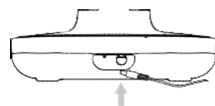


■ Modus svjetla: Pritisnite gumb napajanja dulje da biste postavili jednu od tri temperature boje:

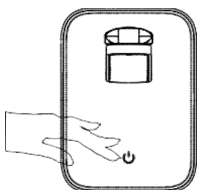


Neutralno bijelo,
hladno bijelo, toplo
bijelo.

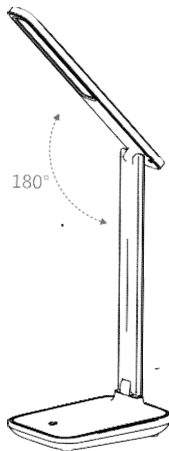
Operation instruction



■ Connect the power adapter in the backside of the lamp



■ Press the power key to turn on the light.



Lamp head operating angle:

■ Please hold the lamp base at the same time when adjusting the angle of lamp head

■ The lamp head and lamp arm rotating range:180° (excessive adjusting of joint parts and arms can lead to functional damage)

Operation instruction



■ Touch switch: Brightness adjustment at the power key (as described below)



■ Turn on the lamp: press power key short to turn the lamp on/off.



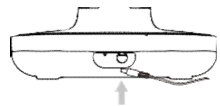
■ Brightness adjustment: press the "power" key short to increase or decrease the brightness when the lamp is turned on.



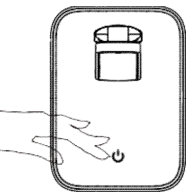
■ Light mode: press the power key long to adjust the 3 color temperature modes:

Natural white light
Cold white light
Warm white light

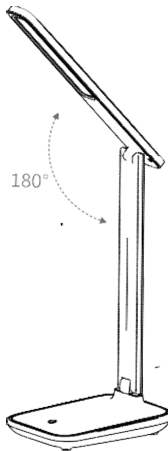
Operare



- Conectați adaptorul la partea posterioară a lămpii.



- Apăsați tasta de pornire pentru a pune lampa în funcțiune.



- Unghi iluminare al capului lămpii:
- Țineți bine de soclul lămpii în timp ce ajustați unghiul de iluminare.
 - Capul lămpii se poate roti la un unghi de până la 180° (rotirea articulațiilor și brațelor peste această valoare poate duce la defecțiuni de funcționare).



-

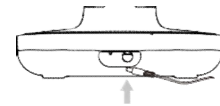


- Porniți lampa: Apăsați această tastă pentru a porni respectiv opri lampa.

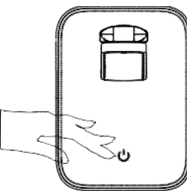
- Reglarea luminozității: Apăsați scurt tasta de pornire pentru a crește sau reduce luminozitatea în modul pornit.

- Mod lumină: Apăsați mai lung tasta de pornire pentru a seta una dintre cele trei temperaturi de culoare:
 - alb neutru, alb rece,
 - alb cald

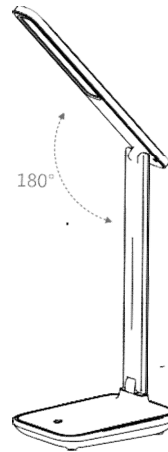
Használat



- Csatlakoztassa a hálózati adaptert a lámpa hátuljához.



- Nyomja meg a bekapcsológombot a lámpa bekapcsolásához.



- Lámpafej szórásszöge:
- Tartsa egyik kezével a lámpa talpát, miközben beállítja a szórásszöget.
 - A lámpafej max. 180° -os szögben fordítható (A csuklók és karok ezt az értéket meghaladó mozgatása működési zavarokat okozhat).



-

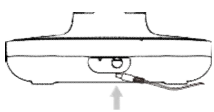


- Kapcsolja be a lámpát: Nyomja meg a bekapcsológombot a lámpa be- és kikapcsolásához.

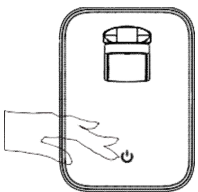
- Fényerő beállítása: Nyomja meg röviden a bekapcsológombot a fényerő növeléséhez vagy csökkentéséhez bekapcsolt állapotban.

- Fényüzemmód: Nyomja meg hosszabb ideig a bekapcsológombot a három színhőmérséklet egyikének bekapcsolásához:
 - Középfehér,
 - hidegfehér,
 - melegfehér.

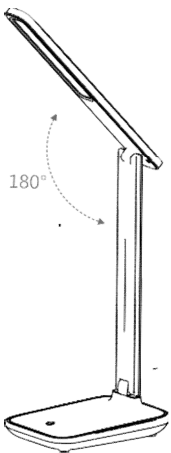
Obsluha



- Pripojte napájací adaptér k zadnej časti svetla.



- Zapnite svetlo stlačením tlačidla.



Svetelný uhol hlavy svetidla:

- Pri nastavení svetelného uhlu držte základňu lampy.
- Hlava svetidla sa dá otočiť až na 180° kľbov a ramien nad túto hodnotu môže viesť k funkčnému poškodeniu).



-



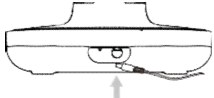
- Zapnite svetlo: Stlačením tlačidla zapnete alebo vypnete osvetlenie.

- Nastavenie jas: Krátkym stlačením tlačidla zvýšite alebo znížite jas.

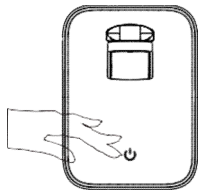
- Režim svetla: Stlačte tlačidlo dlhšie pre jednu s troch teplot farieb:

- neutrálna biela, studená biela, teplá biela

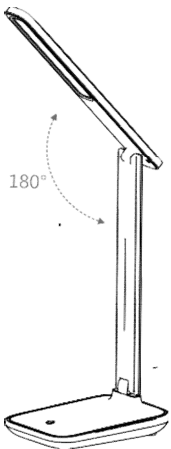
Uporaba



- Priključite adapter na zadnjo stran svetilke.



- Pritisnite tipko za vklop, da boste vklopili svetilko.



Kot svetjenja pri glavi svetilke:

- Trdno držite podnožje svetilke, medtem ko prilagajate kot svetjenja.
- Glavo svetilke lahko zavrtite za do 180° (vrtenje zglobov in ročic prek te vrednosti lahko povzroči napake v delovanju).



-



- Vklomite svetilko: pritisnite tipko za vklop, če želite vklopiti oz. izklopiti svetilko.

- Prilagoditev svetlosti: na kratko pritisnite na tipko za vklop, če želite povečati ali zmanjšati svetlost v vklopljenem stanju.

- Način svetjenja: držite tipko za vklop dlje časa, če želite nastaviti eno od treh barvnih temperatur:

- nevtrarno bela, hladno bela, toplo bela.